



Design
Management
Díj 2015

DESIGN MANAGEMENT DÍJ 2015

DESIGN MANAGEMENT AWARD 2015

Design Management D'ij

Design Management D'ij 2009

DÍJAZOTT · AWARD WINNER

08 Hello Wood Kft.
Hello Wood Ltd

ELISMERŐ OKLEVÉL · CERTIFICATE OF MERIT

14 Borecet Kft.
Borecet Ltd

16 Laposá Birtok Kft.
Laposá Birtok Ltd

18 Magyar Máltai Szeretetszolgálat
Hungarian Charity Service of the Order of Malta

20 Zeneakadémia
Liszt Ferenc Academy of Music

FRISS JÖVŐKÉPEK

Egy vállalkozás versenyképességének fenntartása ma már elképzelhetetlen a design nélkül. Az ezredforduló óta csaknem közhellyé vált ez a korparancs, hiszen a kreatív szakmák az élet minden területét behálózzák. A világ gazdasági és kulturális köreiből új irányokat jelöl ki, új perspektívákat nyit, sőt új üzleti koncepciók, modellek megalkotásában is fontos szerepet tölt be. A design a vállalatirányításban is előkelő helyet foglal el: a menedzsment szerves részeként döntő hatást fejthet ki a hosszú távú vállalati stratégia alakítására. A designmenedzsment eszközeinek tudatos alkalmazása, amennyiben a mindennapi működés szerves részévé válik, rövid idő alatt látványos eredményeket hoz, s nemcsak a vállalkozás identitását befolyásolja, de folyamatosan alakítja annak távlati terveit is.



A jövőre irányuló vállalkozói attitűd és a segítségével elért eredmények szélesebb körű megismertetését szolgálja a Magyar Formatervezési Tanács által 2009-ben életre hívott Design Management Díj. Az elismerés azóta azokat a vállalkozásokat illeti, amelyek a designban rejlő lehetőségekre a siker zálogaként, hosszú távú céljaik megvalósíthatóságának eszközeként tekintenek, s már a jelenben elért eredményeik is igazolják törekvéseiket.

Az elmúlt évek tapasztalatai – többek között a jelölések évről évre növekvő száma – azt mutatják, hogy a hazai vállalkozások egyre tudatosabban ismerik fel a komplex működés, a hatékony designmenedzsment értéknövelő képességét. Ezzel egyidejűleg komoly ágazati bővülés figyelhető meg, hiszen ma már a krea-

tív területek mellett a szolgáltatóipar, a klasszikus iparvállalatok, a kulturális intézmények és a civil kezdeményezések is kitűnnek példaértékű teljesítményükkel. A Design Management Díj történetében nyomon követhető, hogy az elmúlt fél évtizedben Magyarországon miként váltak egyre szilárdabbá a vállalati kultúra design-elemei, hogyan válik egyre tudatosabbá a vállalatirányítás.

A kezdetektől fogva egyértelmű: a Design Management Díj hármasszerepet tölt be – egyfelől bemutatja a jelen eredményeit, emellett lehetséges perspektívát kínál a fejlesztési stratégiák jövőbeli irányát illetően és hozzájárul ahhoz is, hogy ezek az értékek hiteles kommunikációval juthassanak el a gazdasági élet szereplőihöz és a nagyközönséghez.

A 2015-ös elismerések meggyőzően bizonyítják azoknak a friss hazai jövőképeknek a sikerességét, amelyek közös ismertetőjegye a sokszor idézett Moholy-Nagy László szorgalmazta új szemlélet: *látás mozgásban*.

Dr. Bendzsel Miklós

*Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala
és a Magyar Formatervezési Tanács elnöke*

VISIONS OF THE FUTURE

Retaining and improving competitiveness of a company is unimaginable without design. This slogan has been common place since the turn of the millennium as creative professions are sprouting like mushrooms in every facet of life. It is setting a new course and opening up new perspectives in the global economy and culture, and it also contributes to establishing new business concepts and models. Design is of key importance in company management as well: as an integral part of management, it can influence long-term corporate strategy. The conscious use of design management tools, if well-integrated into the everyday operation, will bear spectacular results in a short time, and it not only contributes to the image of the company but it is also involved in shaping its long-term plans.

The Design Management Award, which was established by the Hungarian Design Council in 2009, has the aim of providing information about the entrepreneurial attitude toward the future and the results it may bring in. Ever since, the Award has been given to companies that regard the potentials of design as a gateway to success and a tool for implementing their long-term objectives, with results achieved in the present.

Experience of the past years and the increasing number of nominations from year to year shows that Hungarian businesses recognize more and more the capacity of a complex operation and an effective design management in adding value to the company. At the same time, expansion in the sector is taking place since the service industry, the classical industrial companies, cultural institutions and non-governmental initiatives are catching up in setting a model with their excellent performance. The history of the Design Management Award gives evidence about the reinforcement of design elements in corporate culture in Hungary and the improving consciousness in company management in recent years.

It has been clear since the beginning: the Design Management Award has three objectives: it shows the present results, provides perspectives for the future trends of development strategies and helps to transfer the values to the actors of the economy and the public by the means of authentic communication.

The awards in 2015 serve as proof of the success of future visions in Hungary that have one thing in common, the frequently cited slogan by László Moholy-Nagy: vision in motion.

Dr. Miklós Bendzsel

*President of the Hungarian Intellectual Property Office
and the Hungarian Design Council*



Design
Management
Díj 2015



Bírálóbizottság • Members of the Jury

Dr. BAUER András

a bírálóbizottság elnöke – egyetemi tanár, tanszékvezető,
Budapesti Corvinus Egyetem, a Magyar Formatervezési Tanács tagja
*President of the Jury – associate professor, head of Department
Faculty of Business Administration, Corvinus University of Budapest,
member of the Hungarian Design Council*

Dr. ANTOS László

ügyvezető igazgató, Magyar Innovációs Szövetség
executive director, Hungarian Association for Innovation

BARCZA Dániel DLA

stratégiai rektorhelyettes, Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
strategic vice-rector, Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

LELKES Péter DLA habil

Munkácsy Mihály-díjas formatervező művész, a Magyar Művészeti Akadémia
rendes tagja, egyetemi tanár, Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem,
a Magyar Formatervezési Tanács tagja
*designer, holder of the Munkácsy Mihály Award, regular member of the Hungarian
Academy of Arts, full professor, Budapest University of Technology and Economics,
member of the Hungarian Design Council*

Dr. SIMON Attila

vezérigazgató, Herendi Porcelánmanufaktúra Zrt., a Magyar Formatervezési Tanács tagja
managing director, Herend Porcelain Manufactory Plc, member of the Hungarian Design Council

TÓTH Krisztián

ügyvezető igazgató, kreatív igazgató, POSSIBLE CEE
CEO, creative director, POSSIBLE CEE

A DÍJ ODAÍTÉLÉSÉNEK MÓDJA ÉS FELTÉTELEI

A Design Management Díjat a Magyar Formatervezési Tanács a designtudatos vállalatirányítás elismerésére, eredményes alkalmazásának ösztönzésére alapította 2009-ben.

A díj célja, hogy

- bemutassa, hogyan növelheti egy szervezet hatékonyságát, versenyképességét a designtudatos szemlélet, a design alkalmazása és szakszerű menedzselése,
- elismerje ennek kiváló példáit.

A díjat jelölés alapján lehet elnyerni. A díjra – a bírálóbizottság tagjain kívül – bárki jelölést tehet (saját szervezet is jelölhető).

A díjra jelölhető minden olyan jogi személy, illetve jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, cég, szervezet, intézmény, amelynek székhelye Magyarország területén van.

A díjat elnyerheti bármilyen termelő vagy szolgáltatásokat nyújtó szervezet, amelynek tevékenységében hangsúlyos szerepe van a design alkalmazásának, és amely a jelen felhívást megelőző 5 évben végzett tevékenysége során a design menedzselésének terén példamutató eredményt ért el.

ÉRTÉKELÉSI SZEMPONTOK

→ A design integrációja

A design beépülése a szervezet tevékenységébe.

→ Innováció

Fejlesztések a szervezetben belül, amelyekben a designnak kiemelkedő szerepe volt.

→ A design alkalmazása

A design alkalmazását segítő szervezeti feltételek, erőforrások, folyamatok.

→ A design hatékonysága

A design alkalmazásának eredményei.

DÍJAZÁS

Az értékelési szempontoknak legjobban megfelelő jelölt elnyeri a Design Management Díjat. A díjazott oklevélben és bruttó 1 millió forint összegű pénzjutalomban részesül.

AWARD PROCEDURE AND REQUIREMENTS

The Design Management Award was established in 2009 by the Hungarian Design Council to acknowledge and encourage the successful and consistent application of design in corporate management.

The aim of the award is

- *to demonstrate how design thinking, a consistently applied design approach and professional design management can increase the efficiency and competitiveness of an organisation,*
- *and to recognise excellent examples.*

The award can be won through nomination. Apart from the members of the jury, anyone can submit a nomination (self-nominations are also accepted).

The nominee must be a legal entity, unincorporated business association, company, organisation or institution with a registered office seat in Hungary.

The award can be won by any production or service provider organisation that attributes a highlighted role to design application in its activities and has achieved exemplary results in the area of design management in the five years preceding this call for entries.

EVALUATION CRITERIA

→ **Integration of design**

The extent to which design is integrated into the organisation's activity.

→ **Innovation**

Development projects within the organisation in which design played a crucial role.

→ **Application of design**

Organisational elements, resources and processes facilitating the successful application of design.

→ **Efficiency of design**

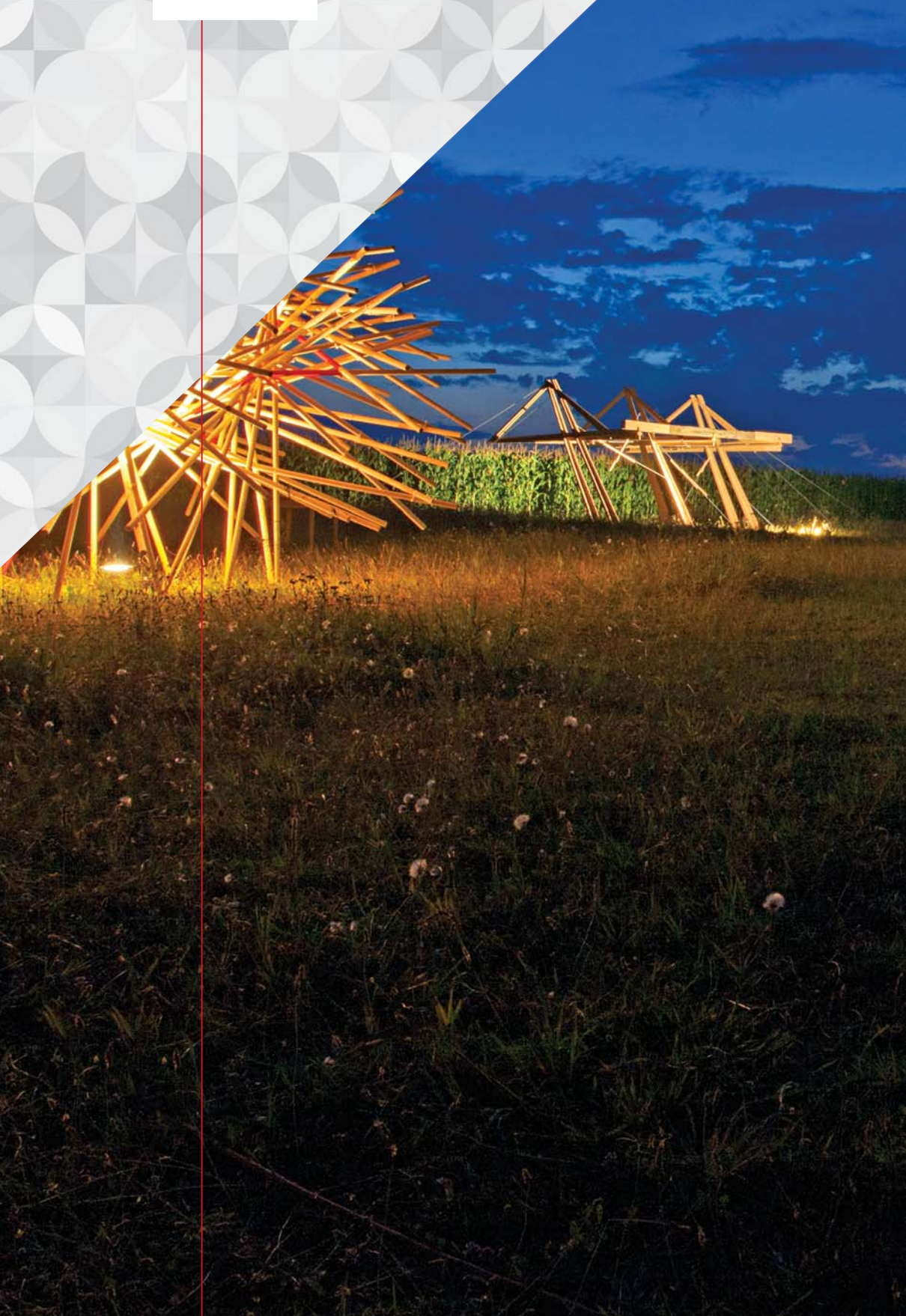
Achievements produced through design application.

AWARD PROCEDURE

The nominee that best meets the evaluation criteria wins the Design Management Award. The winner receives a certificate and a money prize of 1 million forints gross.

DESIGN MANAGEMENT DÍJ 2015

DESIGN MANAGEMENT
AWARD 2015



↓ DÍJAZOTT

HELLO WOOD KFT

HELLO WOOD LTD

↖ AWARD WINNER

A Hello Wood alkotócsoport hat éve még csak néhány lelkes fiatal építész kezdeményezése volt, mára komoly, nemzetközi szintéren is ismert és jegyzett, jól csengő márkát teremtettek. Tevékenységük előképek nélküli, a csapat egyedülálló recept szerint működik, nem követi az ismert építészeti praxisok mintáját: tagjai nem konkrét épületeket terveznek, munkájuk a design, a képzőművészet és az elméleti kutatómunka sajátos kombinációja.

A brand szellemiségét a társadalmilag felelős gondolkodás, a közösség-építés és az építészet kapcsolata határozza meg. Munkájuk talán legismertebb szegmense az a multidiszciplináris alkotó- és művészeti tábor, ahol konferenciák és szakmai szimpóziumok mellett koncertek, előadások is zajlanak, s amely sajátos módon egészíti ki a hagyományos építészkutatást.



Design
Management
Drij 2015



A nyári táborokban minden évben egy-egy konkrét társadalmi vagy szociális probléma megoldása a cél, amelyet csoportokban dolgoznak ki a résztvevők. Nem csupán szellemi munka folyik, a feladat része a kivitelezés is, s az együttgondolkodásra, a megoldás teljes folyamatára, a közösségi élmény megtapasztalására és a kapcsolatépítésre is legalább olyan komoly hangsúlyt fektetnek, mint a végeredményre. Az egyhetes projekt-munkákon eddig több mint ezer hazai és külföldi építész és építészhallgató vett részt, élvonalbeli nemzetközi építészirodák munkatársai is. A Hello Wood azonban nem csupán nemzetközi oktatási platformként, de építész- és designstúdióként is működik. Jellemzően ideiglenes és mobil építészeti installációk tervezésével és kivitelezésével foglalkozik. Partnereik között szerepel többek között a Design Hét Budapest, a JAF Holz, a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, a Művészetek Palotája és a Sziget Fesztivál.



Hello Wood was nothing more than just a new initiative of a few young enthusiastic architects six years ago, but in the recent years, it has turned into a well-established brand. The group's activity is quite unprecedented, following their own way and not leaning on the well-known practice of architecture: members do not design specific buildings but perform a unique combination of design, fine arts and theoretical research in their work.

Brand philosophy is based on the links between socially responsible thinking, community building and architecture. One of the most famous segments of the group's work is a multidisciplinary art camp embracing conferences, professional symposiums, concerts and lectures, all of which give a unique flavour to the traditional education of architecture. The objective of each summer camp is to solve a specific social problem by the teams of the participants. It is not only about the theoretical work. The shared experience of thinking in a group, the elaboration and the whole process of the solution, establishing contacts, community experiences receive just as much attention as the result. More than one thousand Hungarian and foreign architects including the employees of famous international architect studios have already participated in the one-week projects. But Hello Wood is not only an international platform of education as it also operates as an architect or design studio. They primarily work on planning and designing temporary and mobile installations of architecture. Among their partners we can find Design Week Budapest, JAF Holz, Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest, Palace of Arts and Sziget Festival.



Hello Wood intends to provide the public and the industry with access to architecture and design in a way that is well-communicable and easy to understand for everybody. Design is the fundamental tool of its operation; it looks for answers to address social issues through design: design is the tool of education and information in the camps and it is always an "object of design" that is the starting point and the result of their activities. The application of design management and design thinking is the essence and the major drive of the operations of Hello Wood. The key of their success lies in unique, project- and design-based education and efficient transfer of knowledge. This approach is also reflected in the strategy, influencing both the practical and the theoretical work. A well-prepared summary of the objectives can be found in their album, published in 2015, which emphasizes the fundamental values of the brand both in its visual appearance and contents. The works in the volume demonstrate the importance of design thinking, the methods used by Hello Wood and the role of design.

Hello Wood turned into a sustainable model business as a result of continuous strategic steps and design-driven decisions. The international press recognizes the results and commitments of the group: this year, the team has won the award of the public and the profession by the prominent online magazine, Architizer A+ Awards in the categories of architecture and education.

A Hello Wood szándéka, hogy az építészetet, a design-t a szakma és a nagyközönség számára egyaránt érthető, színvonalas, ugyanakkor jól kommunikálható módon tegye elérhetővé. Működésének alapvető eszköze a design; a programjai során felvetett társadalmi és szociális témákra a design eszközeivel keres válaszokat: az alkotótáborokban



az oktatás, a megismerés eszköze is maga a design, s az alkotás kiindulópontja és végeredménye is egy-egy „design tárgy”. A designalapú gondolkodás, a designmenedzsment alkalmazása a Hello Wood tevékenységének esszenciája, lényegi mozgatója. Sikeres működésük záloga az egyedi szemléletű, projekt- és designfókuszú oktatás, a hatékony tudástranszfer. Ez a szemlélet természetesen stratégiai szinten is jelen van, a Hello Wood gyakorlati tevékenysége mellett az itt folyó elméleti munkát is meghatározza. Ennek kiemelkedően átgondolt, minőségi és szép összefoglalása a 2015-ben saját kiadásban megjelent, tartalmában és vizuális megjelenésében is a márka alapértékeit hangsúlyozó album. A kötet írásai a designfókuszú gondolkodás fontosságáról, a Hello Wood módszereiről és a design szerepéről szólnak.

A Hello Wood folyamatosan építkezve, stratégiai szinten is megvalósított, designtudatos döntések eredményeként jutott el odáig, hogy hosszú távon is fenntartható, modellértékű üzleti vállalkozássá váljon. Munkájuk eredményeire, elkötelezett tevékenységükre a nemzetközi szakajtó is felfigyelt: a csapat ebben az évben elnyerte a rangos online építészeti magazin, az Architizer A+ Awards közönség- és szakmai díját építészet és oktatás kategóriában.





A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE

Tiszteletreméltó az a designtudatosság és kísérletező hozzáállás, ahogy folyamatosan fejlesztve kialakította saját márkáját, és helyét a Hello Wood az alkotótáborok, fesztiválok és designstúdiók között.

Az arculat, a logó, kiadványaik, a digitális jelenlétük és a csoport megjelenése friss, európai, trendmutató. Táboroként és fesztiválként csak faanyag felhasználásával egyedi, de mégis designban markáns, felismerhető projekteket / performance-okat hoztak létre. A nemzetközi fa workshopok mellett filmes és kalligráfus workshopok is ugyanazt a kreatív, magas minőséget hozzák. Design- és kreatív stúdióként az egységes imidzsnek is köszönhetően, megtalálta piacát a HelloWood és nem állt meg az öncélú fa-művészet szintjén: egyedi installációktól kezdve a nagy európai fesztiválokra készítenek, ideiglenes, vagy mobil építészeti installációkat is – mindig nagy sikerrel.

Idén a bizottság a Design Management Díjat a Hello Woodnak ítélte, mert többszörösen tetten érhető a designfilozófia érvényesülése, a kreatív igényesség, és ennek köszönhetően üzleti értelemben is kézzelfogható a tudatos fejlesztés és fejlődés eredménye.

JURY STATEMENT

Hello Wood has demonstrated remarkable design awareness and a positive attitude to experiments while establishing and continuously improving its brand and finding its place among the art camps, festivals and design studios.

Their dynamic and European image, logo, publications, digital presence could well serve as a model for others. As a camp and festival, they produced unique and easy-to-recognize projects/performances with a powerful design, using only wood for their constructions. Beside the international wooden workshops, the ones with a film theme and calligraphy also represent creativity and high quality standards. Thanks to their unique image, HelloWood has found its market as a design and creative studio and they did not stop at the level of wood works for art's sake: beside individual constructions they build temporary and mobile architect installations for prestigious European festivals – always with great success.

This year, Hello Wood won the Design Management Award for a perfect interpretation of design philosophy, high creative standards and financially profitable, ambitious developments.

ELISMERŐ OKLEVÉL
CERTIFICATE OF MERIT



BORECET KFT.

BORECET LTD

A Tokaj-Hegyalja szívében található családi vállalkozás missziójának tekinti, hogy felélessze Magyarországon a borecet használatának hagyományát, népszerűsítse sokrétű gasztronómiai felhasználását, s megismertessen jótékony élettani hatásai-
val. A minőségi alapanyagokra épülő gyártás mellett hozzáadott értékkel gazdagítja a vállalkozást és emeli annak presztízsét a designmenedzsment is.

A cég életében a design szerepe már a kezdetektől fogva kiemelt fontosságú, hiszen a vezetőség nem csupán operatív, de stratégiai szinten is együttműködik egy kreatív szakemberrel. A márka hosszú távú működésének szerves része a designalapú gondolkodásmód, s ebbe a cég- és termékarculat mellett az üzem építészeti, belsőépítészeti kialakítása, a legkorszerűbb prezentációs technikákkal működő, a borecetek történetét és fogyasztásának kultúráját bemutató múzeum, sőt a különleges recepteket tartalmazó album kivitele egyaránt beletartozik. A design alkalmazása a vizuális elemeken túl a mindennapi működésben is jelen van, a múzeum esetében a látogatóval való interakcióra, annak minőségére is kiterjed.



This family business in the heart of the Tokaj-Hegyalja region is committed to reviving and propagating the traditional use of wine-vinegar in the gastronomy of Hungary and informing people about the beneficial physiological effects of this material. Beside the production process based on high-quality materials, design management also adds value to the business operation. Design has played an important role for the company since the beginning as management has always cooperated with a creative professional not only at the operative but at the strategical level too. An important part of the long-term operation of the brand is provided by design thinking where the company and visual identity with the architecture and interior decoration of the plant and also a museum featuring the history and culture of wine-vinegar consumption by up-to-date presentation techniques play a special role. Beyond the visual elements, design is also present in every-day operation covering the interaction and the quality of communication to visitors.



A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE

A vállalat folyamatos termékfejlesztéssel és innovatív megoldásokkal jelent meg a hazai és nemzetközi piacokon, számos szakmai díjat szerezve egy tradicionálisan inkább a mediterrán vállalatok dominálta piacon. Termékeiket magas minőségüknek, felhasználóbarát és esztétikus csomagolásuknak köszönhetően az egyéni vásárlókon kívül a vezető hazai gasztronómiai vállalkozások használják. A design mind a szervezet általános arculatában, kommunikációjában és stratégiai gondolkodásában, mind a termékfejlesztési folyamatba ágyazva megjelenik. A belső designerek és vezetők sikeresen integrálják a külső tervezők és alkotóművészek munkáját, ami az üzemépület tokaji környezetbe, tokaji tájba illesztésében és a szellemi, művészeti projektek megvalósításában is megmutatkozik.

JURY STATEMENT

The company has continuously developed its products and introduced innovative solutions in both the Hungarian and the international markets. This firm has won several professional awards in a market traditionally dominated by companies of the Mediterranean region. Individual customers and leading businesses in the catering industry in Hungary alike purchase their products due to their high quality, user-friendliness and aesthetic packaging. Design appears both in the general image, communication and strategic approach of the organization and also embedded in the process of product development. The company's designers and managers successfully integrate the outside designers' work, also reflected in fitting the plant building into the landscape of the Tokaj region and implementing various art projects.

ELISMERŐ OKLEVÉL
CERTIFICATE OF MERIT



LAPOSA BIRTOK KFT.

LAPOSA BIRTOK LTD



A családi vállalkozásként működő Laposa Birtok számára a szőlőtermesztés, borkészítés egyszerre jelenti a hagyományok megőrzését, a folyamatos fejlődést, s friss újító attitűdöt. A tulajdonosok szerint a fejlődés alapvető feltétele az elődök tisztelete, ám naprakész tudás, korszerű szemlélet nélkül nem valósulhat meg olyan értékteremtés, amelyre a következő generációk is építhetnek. A birtok életében az üzemszerű termelés mellett a borturizmus, a vendéglátás is komoly szerephez jut, s ezt a tulajdonosok átgondolt designmenedzsment tevékenységgel támogatják. Az egységes megjelenés, az arculat és alkalmazása rendkívül tudatos: a brand karakteres megjelenése, megkülönböztetése a versenytársaktól, a fogyasztó számára azonnal felismerhető stílusjegyek használata stratégiai szinten is kulcsfontosságú. A Laposa Birtok logó és a további designelemek a pincészet életébe szervesen integrálva jelennek meg: a termékeken, a birtok saját online felületein és kiadványain is feltűnnek, s a fesztiválok alkalmával is jól artikulálják a márkát. A design használata rendkívül következetes, hatása a cég egész működésében nyomon követhető, s a márka erősítésén túl az értékesítést is jótékonyan segíti.





For this family business, the retention of traditions, the continuous development and the open approach to reforms are all integral parts of grape and wine production. The owners believe that respect for ancestors is a pre-requisite of development but without up-to-date knowledge and a modern approach, it is not possible to create real values for future generations. Business operation also includes wine tourism and catering, supported by the owners' well-established design management concepts. The use of a uniform appearance and visual identity is extremely conscious: the characteristics of the brand and the differentiation from those of competitors with the use of special marks that are easy to recognize by the consumers are of key importance. The Laposa logo and the other design elements are well integrated into the winery: they not only appear on the products, the websites and the publications of the estate but they are also integral parts of the company's appearance in festivals. Design is used very consciously, which can be seen in every facet of the operation. It supports the brand and promotes the products.



A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE

A több évtizedes múltra visszatekintő családi borászat gondolkodását és tevékenységét az integratív szemlélet, a hagyományok gondozása és a folytonos megújulás szándéka hatja át. A borászat és a mára már patinássá vált Laposa Birtok márkanév fejlesztésében kiemelten fontos a borászat grafikai arculat, a kommunikáció, a termékpaletta, a tárgyi környezet, az építészet és tájépítészet minőségének összehangolt és integrált fejlesztése. Ebben a folyamatban a cég tudatosan használja a design és a designgondolkodás eszközeit, és talán ennek a holisztikus szemléletnek köszönhető az is, hogy a birtok mára fizikailag és szellemileg is a badacsonyi táj organikus része lett.

JURY STATEMENT

Operation of this family winery, which looks back on a past of several decades, is characterised by an integrative approach, retention of traditions and continuous efforts of revival. The harmonised and integrated development of the visual image, communication, product range, architecture and landscape architecture play a special role in the development of the winery and the prestigious "Laposa Birtok" trademark. The tools of design and design thinking are consciously used in the process. It is probably due to this holistic approach that the estate has become both physically and spiritually well-integrated into the landscape of Badacsony.

ELISMERŐ OKLEVÉL
CERTIFICATE OF MERIT



MAGYAR MÁLTAI SZERETETSZOLGÁLAT

*HUNGARIAN CHARITY SERVICE
OF THE ORDER OF MALTA*



Az egyesület az ország egyik legnagyobb karitatív szervezete, évente több százezer ember számára nyújt egészségügyi és szociális segítséget, támogatást. Rászorulóknak ételt és ruhát oszt, fedél nélkülieknek szállást ad, programjaival pedig súlyos társadalmi kérdésekre keres válaszokat. Küldetésének része az emberek megszólítása, bevonásuk segítő programokba, a közösségépítés, valamint az adományozásra, támogatásra fordítható források folyamatos biztosítása. Ezt a célkitűzést támogatja a komplex designmenedzsment tevékenységgel párosuló Így segítünk mi kampány. Az összetett, színekódokat és piktogramokat egyaránt felvonultató vizuális jelrendszer alkalmazásának köszönhetően minden részletében markáns imázs jött létre, de ami az egyesület esetében talán még fontosabb, megvalósulhatott a valóban minőségi tájékoztatás. A katalógusok, a honlap és az egyéb korszerű kommunikációs és marketingeszközök nem csupán a szervezet szerteágazó tevékenységét mutatják be áttekinthetően és egységesen, de tökéletesen alkalmasak a többféle csoporthoz szóló információk célzott eljuttatására is.



This Order, which provides health care services and social support to several hundred thousand people every year, is one of the biggest charities in Hungary. They distribute food and clothes to people in need, provide accommodation to the homeless and try to address serious social problems through their programmes. As part of their mission, they address people, involve them in charity programmes, build a community and continuously allocate resources to provide support. This objective is also promoted by the campaign 'This is how we help', accompanied by complex design management activities. Thanks to the use of a complex visual source of signs including colour codes and pictograms, an imposing visual identity was produced and what is even more important for the order, a high quality level of communication could be attained. The catalogues, the website and the other up-to-date instruments of communication and marketing not only demonstrate the wide range of activities but they are very useful in disseminating targeted information to various social groups.

Magyar Máltai Szeretetszolgálat



The image shows a composite of digital marketing elements for the Magyar Máltai Szeretetszolgálat. On the left is a red banner for 'adományozz.hu' with the slogan 'Hogy a holnap jobb legyen'. Below it is a large image of an elderly man with a beard, with a call to action 'Minden támogatás jó helyre kerül. Az Öné is.' and a video player titled 'En is támogatom őket'. Below this are eight circular icons representing different areas of support: Segítség Kérőjének, Játszani is engedni, Tisztelet az éveknek, Az utca emberei, Nézen fogva, Orvosolt gondok, Vész-helyzetben, and Mentőautóra jűjünk. At the bottom are two buttons: 'Akik már segítettek' and 'Segítséggükkel...'. On the right is a screenshot of a news feed with a 'FRISS' header and several news items with timestamps. Below the news feed is a smaller version of the 'adományozz.hu' banner.

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE

A Magyar Máltai Szeretetszolgálat az összegyűjtött adományokat szétosztva segíti a nélkülözőket, rászorulókat, hogy minél nagyobb mértékben hozzájuthassanak szükségleteik kielégítéséhez. A design a szervezet munkájában integráltan jelenik meg: vizuális eszközökkel hirdeti az „Így segítünk mi” forrásszerző tevékenységet, a szeretetszolgálat jelképét, a máltai pajzs nyolcágú keresztjét alapul véve az arculattervnek köszönhetően nyolc elkülönített tevékenységi kör kap hangot. A nyolc füzetet tartalmazó katalógus partnerek, leendő támogatók számára készült. A grafikai arculat további elemei: kisfilm, molinók, plakátok, valamint outdoor és online kampány. A bemutatott lendületes, színes figyelemfelkeltő és a szociális szférában újszerű design megújítja a Máltai Szeretetszolgálat tradíciókra épülő megjelenését.

JURY STATEMENT

The Hungarian Charity Service of the Order of Malta helps deprived persons to satisfy their basic needs by distributing the donations of their supporters. Design is well integrated in the work of the organization: they promote their campaign of collecting donations 'This is how we help' by visual instruments and eight different scopes of activities are expressed in their branding based on the eight pointed cross of the Malta shield. The catalogue, which includes eight pamphlets, was prepared for partners and potential supporters. Some of the other elements of the graphical design are little spots, banners, posters and other outdoor and online campaign elements. The dynamic, colourful and appealing design which is quite novel in the area of social work provided a new image to the traditional appearance of the Order.

ELISMERŐ OKLEVÉL
CERTIFICATE OF MERIT



ZENEAKADÉMIA

LISZT FERENC ACADEMY OF MUSIC

A Liszt Ferenc téri épület a nemrégiben lezárult rekonstrukcióval párhuzamosan újrapozícionálta működését is, arculata, kreatív és kiadvány-portfóliója egyaránt megújult. A kettős funkciót ellátó – rangos zeneművészeti képzést adó egyetemként és komoly tradíciókkal rendelkező koncertközpontként egyaránt működő – intézmény több mint száz éve a hazai zeneművészet fontos színtere, s a rebranding célja a zeneoktatás minőségét megtartva egy világszinten is jegyzett, a nemzetközi vérkeringésbe bekapcsolt koncertközpont létrehozása volt. A patina és a progresszió ellentétére építő komplex arculat és hordozóinak kiindulási pontját az egyik legszebb budapesti szecessziós épület jellegzetes építészeti öröksége jelentette.

Az új vizuális identitás okosan átgondolt eszközrendszer segítségével jeleníti meg a Zeneakadémia törekvéseit, s az újradefiniált márka sikerét jól mutatja, hogy részben ennek köszönhetően rendkívül rövid idő alatt komoly hazai és nemzetközi elfogadottságra és beágyazottságra tett szert. A Szabó Stein Imre irányításával bevezetett arculat 2014-ben elnyerte a rangos Red Dot díjat Kommunikáció/Arculat kategóriában.



The building of the Academy at Liszt Ferenc Square has recently been reconstructed. On this occasion, Liszt Academy also repositioned its operation by changing their image and the portfolio of their creative materials and publications. This Institute with a double function of a prominent university of music education and a traditional concert hall has been a major actor in Hungarian music events for more than a hundred years. Apart from retaining the high quality of music education, rebranding also aimed the establishment of an internationally noted concert centre. Their complex image which emphasizes the contrast between patina and progression is well reflected in the architectural heritage of the Academy, one of the most beautiful art nouveau buildings in Budapest. The newly found visual identity demonstrates the objectives of the Academy by a well-conceived set of instruments. The exceptional success of the redefined brand is shown by the domestic and international acknowledgements and embeddedness, all which happened in a short time. The image created under the charge of Imre Szabó Stein won the prominent Red Dot Award in the category of Communication/Corporate Design in 2014.





A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE

A Zeneakadémia megújulásában és a nemzetközi vezető versenytársak közötti helyének megerősítésében jelentős szerepet kapott az integrált designgondolkodás. A formai megújulás és folyamatosság az épületben, a stratégiai pozicionálásban, a kommunikációban és a programfejlesztésben egyaránt megjelenik. A jelentős fejlesztési projektet követően a stratégiai megvalósítás töretlen, az innovatív tartalmat kommunikálja és befolyásolja a design mind a fizikai, mind pedig a digitális térben.

JURY STATEMENT

Integrated design thinking played a special role in the revival of Liszt Academy and the reinforcement of its position among the competitors. The reconstruction of the building reflects the renewal in the strategic positioning, communication and programme development. After carrying out a few significant development projects, strategic implementation continues to go ahead while design communicates and influences the innovative content both in the physical and digital space.



ZENEAKADÉMIA
ALAPÍTVÁ 1875



ZENEAKADÉMIA
KONCERTKÖZPONT



Design Management Díj 2009–2014

Design Management Award 2009–2014

2009

Műcsarnok Nonprofit Kft. | díjazott • award winner 🏆
Műcsarnok Nonprofit Ltd.

Tungsram-Schröder Világítási Berendezések Zrt. | díjazott • award winner 🏆
Tungsram-Schröder Lighting Equipment Plc.

2010

Wamsler SE Háztartástechnikai Európai Rt. | díjazott • award winner 🏆
Wamsler SE European Household Technologies Plc.

2011

Mobilia-Artica Kft. | díjazott • award winner 🏆
Mobilia-Artica Ltd.

2012

Fruit of Care Nonprofit Kft. | díjazott • award winner 🏆
Fruit of Care Nonprofit Ltd.

Ludwig Múzeum – Kortárs Művészeti Múzeum | elismerő oklevél 📄
Ludwig Múzeum – Museum of Contemporary Art | certificate of merit

Sugar! Design Cukrászat | elismerő oklevél 📄
Sugar! Design Confectionary | certificate of merit

2013

Cserpes Sajtműhely Kft. | díjazott • award winner 🏆
Cserpes Cheese Workshop Ltd.

BKK – Budapesti Közlekedési Központ Zrt. | elismerő oklevél 📄
BKK – Centre for Budapest Transport Plc. | certificate of merit

LOFFICE | elismerő oklevél 📄
LOFFICE | certificate of merit

Magyar Állami Operaház | elismerő oklevél 📄
Hungarian State Opera | certificate of merit

2014

GIA Form Kft. | díjazott • award winner 🏆
Gia Form Ltd.

Apátsági Termékek – Eranthis Kft. | elismerő oklevél 📄
Products from the Archabbey – Erantis Ltd. | certificate of merit

Ivanka Factory Zrt. | elismerő oklevél 📄
Ivanka Factory Plc. | certificate of merit

Petőfi Irodalmi Múzeum | elismerő oklevél 📄
Petőfi Literary Museum | certificate of merit

Sziget Kulturális Menedzser Iroda Kft. | elismerő oklevél 📄
Sziget Cultural Management Ltd. | certificate of merit

Tudatos Vásárlók Egyesülete | elismerő oklevél 📄
Association of Conscious Consumers | certificate of merit

Veszprém Megyei Jogú Város Önkormányzata | elismerő oklevél 📄
Veszprém City Council | certificate of merit

A kiadvány a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala megbízásából
a Magyar Formatervezési Tanács gondozásában készült.

*The publication was issued on behalf of the Hungarian Intellectual
Property Office by the Office of the Hungarian Design Council.*

 www.mft.org.hu

Felelős kiadó • *Responsible publisher*
Dr. BENDZSEL Miklós 2015

Fordító • *Translator*
RÉDEI Csaba

Lektor • *Proofreader*
Adrian HART

Szerkesztő • *Edited by*
MFTI

Grafikai terv • *Graphic Design*
GEREBEN Márton

Nyomdai kivitelezés • *Printing*
Elektroproduct Kft.

A fotókat készítették • *Photographs*

Hello Wood – BUJNOVSZKY Tamás, DÖMÖLKY Dániel, Kékesi Donát, TALABÁR Géza
könyv fotó: PELTÁN-BRÓSZ Roland,
Grafikai koncepció: SZŐKE Gergely /NOD, NAGY Dániel és ORBÁN Péter /Hidden Characters
Borecet Kft. – FÖVÉNYI Sándor

Laposa Birtok Kft. – MOLNÁR Bence / Feelusion Foto Studio and Gallery, WERTÁN Botond /
WertánFotó, NAGY Gábor / Gaborfoto, PETRIK Angelika / Lifemoments Photography

Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem – BENKŐ Sándor, MARJAI Judit, DARABOS György,
FAZEKAS István

Magyar Máltai Szeretetszolgálat – SOMAY Márk, LÁZÁR Alpár

A Design Management Díj tárgytervezője

• *The Design Management Award trophy was designed by*
VÉKONY Fanni

Design Management Díj embléma

• *Logo of the Design Management Award*
GOSZTOM András



Design
Management
Díj 2015

A felhívásról és a Design Management Díjról
további tájékoztatást a Magyar Formatervezési
Tanács Irodájától kaphatnak.

*For further information about the Design Management
Award and the invitation for nominees, please contact
the Office of the Hungarian Design Council.*

Cím • Address
H-1054 Budapest, Akadémia utca 21.

Postacím • Postal address
1374 Budapest, Pf. 552

Telefon • Phone
+36 1 474 5587

Fax • Fax
+36 1 474 5571

E-mail • E-mail
barbara.majcher@hipo.gov.hu

Honlap • Website
www.mft.org.hu